

Noticias de la semana:

Happy Thanksgiving to the entire HoLa community!

PTO Meeting: Join the PTO Board on **Wed., Dec. 4th at 7:00pm** to get updates on getting involved with the HoLa expansion/DoE/BoE initiative, fundraising, upcoming events, and more. Hope to see you there! Please note that childcare will be available 6-8:30 in the Music Room for \$10/first child and \$5 per sibling, using the following link: <https://campscui.active.com/orgs/HoLaPrograms>. Pizza will be served, and a movie will be provided. Students who are already in Aftercare will be escorted directly to the Music Room.

Fiesta de Libros: Join us on **Sat., Dec. 7th from 2-5pm** in the HoLa/Boys & Girls Club Gym. Do some holiday shopping, enhance your home library with Spanish and English books, and fulfill teachers' class library wish lists! Scholastic and Lectorum are bringing a great selection of books and the school gets credits to purchase more books from every purchase. There will be arts and crafts, reading, baked goods, and much more. As with all PTO events this is a community effort and the 2nd grade team is looking for volunteers. Please sign-up using one of the links below. *Share the attached flyer – all are welcome!*

- **Volunteers:** <http://www.signupgenius.com/go/60B0544AFA82DA31-book>
- **Bake Sale:** <http://www.signupgenius.com/go/508094AA9AF23A13-fiesta/3522282>

Make Your Voice Heard Now! By now, everyone should have received or heard about the Superintendent's letter to the DoE and HoLa's own campaign to raise awareness and gain support related to our wish to expand to 8th grade. So far, we are aware of 60 emails/letters that have been sent. We need every parent, grandparent, student, and friend to write on behalf of HoLa. *See the attached FAQs for info and addresses. Forward your email/letter to pto@holahoboken.org so we can track our progress. **Thanks!!***

- Write to Hoboken Mayor Dawn Zimmer dzimmer@hobokennj.gov, NJDoE members, Senator Stack SenStack@njleg.org and Assemblyman Connors AsmConnors@njleg.org letting them know how much HoLa means to you and your child(ren) and urging them to support HoLa's expansion.
- Flood Hoboken BoE mailboxes/inboxes – if you voted for them, let them know your expectations.
- Write to the editor of a local newspaper; send a draft to the PTO for review to ensure accuracy and help with the pace of placement.
- Stay positive!

Holiday Concert: Save the date for HoLa's wonderful Winter Holiday Concert. All students will perform with their classmates on **Fri., Dec. 13th at 7:00pm** at the Rue Building (301 Garden St.).

HoLa is Busy Lending a Helping Hand!

- **Coin Race for the Philippines:** Our hearts go out to the 13 million people in the Philippines affected by Typhoon Haiyan, including nearly 5 million children. Through **Dec. 17th**, each class will collect coins to be donated to BKP California. This non-profit organization helps poverty stricken children in the Philippines. Learn more at: www.bkpcalifornia.org. The class that collects the most money in coins will win a treat! (*You may donate bills, but only coins will be counted toward winning.*)
- **Coat Drive for the Boys & Girls Club:** Bring in coats you no longer wear. The Boys & Girls Club who will give them to those who need them most in the community. Drop off coats in the bin located in front of the Director's office on the 2nd floor. Coats will be collected from **Nov. 18th through Dec. 13th**. Contact Lynn Danzker, at (201) 533-9800 or lynn@thehuntergroupllc.com.
- **Aftercare Can Drive for the Hoboken Shelter:** HoLa Aftercare, together with Boys & Girls Club, is launching a canned food drive to benefit the Hoboken Shelter. Bring non-perishable canned goods and drop them in boxes throughout the school from **Nov. 18th through Nov. 25th**.

Hoboken Holiday Tree Lighting Ceremony: HoLa's 3rd graders will perform two holiday songs in Spanish at Hoboken's Annual Tree Lighting on **Tues., Dec. 3rd at 5:30pm** in front of City Hall (94 Washington St.).

Sibling Admissions: Applications are now available for the 2014-15 school year (attached and online). Siblings of current students receive admissions preference, but the school needs to know in advance how many spots to reserve in the Kindergarten classes.

Community Fundraisers to Benefit HoLa:

- **DineInDeed:** Don't forget to stop by Cugini Kitchen (918 Washington St.) on Fri., Nov. 29th from 8am-5pm. A portion of your bill will be donated to DineInDeed and will benefit HoLa and the Boys & Girls Club. "Like the page online www.facebook.com/DineInDeed for more info.
- **Family Photos:** Local photographer and 3rd grade parent, Joe Epstein, will donate \$25 to HoLa for each family photo session booked. Photos make great holiday cards and gifts. See attached flyer for promotion details or visit www.joepsteinphotography.com.
- **Stella and Dot Party:** Enjoy an evening of shopping and holiday cheer **Thurs., Dec. 5th at 7:30pm** at 1125 Maxwell Lane, Resident's Lounge. Shan Gettens, 1st and 3rd grade HoLa parent and Stella and Dot stylist, will showcase gorgeous items for sale. Buy someone on your holiday list a special gift, or treat yourself to something fabulous. Money from sales will be used to donate Stella and Dot items to this year's Sabor de HoLa silent auction. Contact shangettens@gmail.com for more details.

En este sobre:

- Fiesta de Libros Flyer
- HoLa PTO FAQs
- HoLa Board FAQs & Contact Information
- Epstein Photography Offer
- 2014-15 Application

Fechas

- Thurs, Nov 28 & Fri, Nov 29 – NO SCHOOL/THANKSGIVING
- Tues, Dec 3 – Hoboken Christmas Tree Lighting
- Wed, Dec 4 – PTO Meeting
- Fri, Dec 6 – 5th Grade Class Coffee
- Sat, Dec 7 – Fiesta de Libros
- Fri, Dec 13 – Enrichment 1 Ends
- Fri, Dec 13 – Winter Concert
- Wed, Dec 18 – December Birthday Celebrations
- Thurs, Dec 19 – Board of Directors Meeting
- Mon, Dec 23 through Fri, Jan 3 – NO SCHOOL/HOLIDAY RECESS

¡HoLa!



B O O K  F A I R

FEATURING ENGLISH & SPANISH BOOKS BY SCHOLASTIC & LECTORUM

OPEN TO THE PUBLIC

BAKE SALE • FUN • GAMES

SATURDAY DECEMBER 7, 2013 • 2-5 PM

BOYS & GIRLS CLUB • 123 JEFFERSON STREET



123 Jefferson Street
Hoboken, NJ 07030

Dual Language Charter School
La escuela charter de dos idiomas

HoLa recently submitted an application to renew its charter and expand to 8th grade. The application has been challenged by the Hoboken Superintendent and BoE. Now, it is imperative that all HoLa families and friends understand the key messages. Following is information to help you have discussions and take action. Contact pto@holahoboken.org with any questions. Gracias!

FAQs

What are the most important points to remember when speaking with friends and community members?

- HoLa is a public school open to all children; it is a vibrant, multi-cultural, bilingual community that mirrors Hoboken and the world in which we live
- Our students are learning in a dynamic, innovative dual language immersion program that is one-of-a-kind in the state of NJ
- We do not believe our overall charter renewal is at jeopardy, however there is opposition to HoLa's 7th and 8th grade expansion; it is critical for HoLa to expand to 8th grade so students have the full benefit of a longer term dual language immersion experience
- HoLa is an amazing, high-performing charter school that runs at a fraction of what public education costs in NJ
- We agree that a strong relationship between all Hoboken schools—across all grade levels—could strengthen the town's entire public school system; charter schools and the District should not be in competition, we must work together

What is the most important thing you can do to help HoLa?

- Write to Hoboken Mayor Dawn Zimmer no later than Monday, November 25th urging her to write a letter to the DoE supporting HoLa's expansion to 8th grade – this is urgent!
- Write to NJ DoE members, Senator Stack, and Assemblyman Connors letting them know how much HoLa means to you and your child(ren) and how important it is for HoLa to expand to 8th grade; please send a copy to the PTO so we can keep track of how many letters are sent
- Flood Hoboken BoE mailboxes and inboxes with letters – if you voted for them, let them know your expectations
- Ask friends and family to write letters and emails
- Write to the editor of a local newspaper; send a draft to the PTO for review to ensure accuracy and help with the pace of placement
- Maintain the passionate, cohesive voice we displayed at the BoE meeting
- Stay positive – we do not want this to be an “us vs. them” battle that divides our community; we also do not want to provoke animosity due to improper use of statistics and misinformation

What happens next?

- On January 16th, the NJ DoE will conduct a site visit at HoLa; they will interview teachers, students, and parents, and see first-hand that our school is truly a wonderful and inclusive learning environment
- In February, the NJ DoE will make its decision on whether or not to grant HoLa its expansion to 8th grade
- HoLa Board members, administrators, and the PTO will continue outreach with Superintendent Toback, Mayor Zimmer, charter and District school directors and PTOs, and other influencers in the state government

Email pto@holahoboken.org if you have the following relationships or skills:

- State elected officials and other influencers
- Media outlets, writers, reporters, editors (Spanish/ English; local/ national)
- PR expertise

Send an email, letter or both!

Dawn Zimmer, Mayor of Hoboken
dzimmer@hobokennj.gov
94 Washington St / Hoboken, NJ 07030

NJ Department of Education

100 River View Plaza, POBox 500
Trenton, NJ 08625-0500

- Amy Ruck, Director, Office of Charter Schools
amy.ruck@doe.state.nj.us
- Chris Cerf, Commissioner
chris.cerf@doe.state.nj.us
- Evo Popoff, Assistant Commissioner
evo.popoff@doe.state.nj.us

Hoboken Board of Education

158 4th Street / Hoboken, NJ 07030

- Leon Gold, Board President
leon.gold@hoboken.k12.nj.us
- Ruth McAllister, Vice President
ruth.mcallister@hoboken.k12.nj.us
- Peter Biancamano, Board Member
peter.biancamano@hoboken.k12.nj.us
- Carmelo Garcia, Board Member
carmelo.garcia@hoboken.k12.nj.us
- Thomas Kluepfel, Board Member
Thomas.Kluepfel@hoboken.k12.nj.us
- Rose Marie Markle, Board Member
rose.markle@hoboken.k12.nj.us
- Jean Marie Mitchell, Board Member
jeanmarie.mitchell@hoboken.k12.nj.us
- Frances Rhodes-Kearns, Board Member
frances.rhodes-kearns@hoboken.k12.nj.us
- Irene Sobolov, Board Member
irene.sobolov@hoboken.k12.nj.us

Hudson County

- Brian Stack, Senator
SenStack@njleg.org
5801 Palisade Ave / West New York, NJ 07093
- Sean Connors, Assemblyman
AsmConnors@njleg.org
3521 Kennedy Blvd / Jersey City, NJ 07307

Write a letter to the Editor

- The Hudson Reporter
- The Star Ledger

November 22, 2013

Dear Parents,

We wanted to give you an update on our conversations with the district, some more information about our renewal process, as well as answers to some of the questions many of you have been sending about funding for HoLa and charter schools in general.

First, Jen Sargent and I have had several meetings this week, including with Mayor Zimmer and representatives from Elysian Charter School and Hoboken Charter School, Superintendent Mark Toback and Hoboken Board of Education Trustee Tom Kluepfel. The other charter schools are very concerned about Dr. Toback's stance regarding charter schools, and the positions expressed in his letter presented to the Board of Education last week. The Mayor has expressed support for charter schools in Hoboken and has stated that she believes that not only do charter schools provide an important range of educational options for Hoboken parents, but they have demonstrated academic success and reflect the city's demographic diversity. We thought the meeting with the Superintendent was a good first step toward understanding each other's position, but we want to let you know that there is still a large gap between our beliefs.

The Superintendent still opposes HoLa's expansion. This is why the next 60 days—between now and our Jan. 16th DOE renewal visit—are critical, and the PTO is providing you with a plan for ensuring that our neighbors, elected officials and community leaders understand what's at stake. We have a phenomenal, high-performing charter school that runs at a fraction of what public education costs in this state, and we want to make sure that we can grow our school to 8th grade in a way that will benefit not only our children, and thousands of children to come, but the city of Hoboken and all of its citizens.

Please read this FAQ carefully, as it addresses many of the misconceptions and inaccuracies that are flying about on blogs and list serves. We hope this helps our parents not only understand the issues that have been raised but arms you all with facts to use in your communications with the broader community. We must all be working diligently for the next 60 days to debunk the harmful myths that are circulating.

1. Why is HoLa up for a “renewal”?

Charter schools were created in 1997 in N.J. with certain accountability mechanisms. One of them is that each charter is approved in 5-year increments. Unlike district schools, charter schools must prove to the state Department of Education that not only can they operate in the black, but they can provide a rigorous education. If a charter can't prove these two things, it can lose its charter and shut down. It is the strongest method of accountability in public education that there is. In addition, charter schools must take all of the same state tests and adhere to the same laws and regulations as district schools. Because HoLa was first awarded its charter in 2009, its renewal year is 2014, and we expect the DOE to renew our charter then, given our excellent financial and academic performance over our first four years of operation. On Oct. 15th, HoLa filed its renewal application and on Jan. 16th, the DOE is sending a panel of evaluators to our school to speak with students, teachers and parents, and to see first-hand what a wonderful school we've built.

2. How can HoLa parents help in the renewal process?

HoLa parents already have helped! We submitted over 150 letters from HoLa parents when we submitted our renewal application on Oct. 15th. That said, we now need you to do it again—if and when the Hoboken Superintendent submits a letter of opposition to our request to grow to 8th grade. In addition, there will be a role for parents at the Jan. 16th renewal visit, and we'll be sending information about that to you next month. In the meantime, please carefully read the plan of action from the PTO that describes important ways in which you can support our efforts over the next 60 days.

3. What power does the Hoboken Board of Education have over whether HoLa gets its charter renewed or expanded to 8th grade?

Practically speaking, none. The NJ Department of Education is the state's sole authorizer and regulator of charter schools. HoLa operates as its own separate district—with as much autonomy as the Hoboken school district, but with much more accountability. You should know that nationally, it is typical for districts to oppose the growth of charters in their districts, for obvious reasons. If McDonald's were to be asked if it's OK if a Burger King opens up across the street, they are sure to say no, and we believe the NJ DOE understands and hopefully discounts this dynamic. That said, however, we know that the NJ DOE cares about a lot of the issues that were inaccurately portrayed in Dr. Toback's initial draft, so it is critically important that if the Board of Education does in fact publicly oppose our charter expansion, that at the very least the opposition be based on facts, as opposed to fear-mongering, innuendo and inaccuracies.

4. What are the issues that the NJ DOE cares about?

First and foremost, performance. The NJ DOE wants to know that we are educating students well, and as you'll see from our results below, we are doing a great job on that score. The NJ DOE also wants to see that we are good stewards of taxpayer dollars—in other words, how efficiently and prudently are we spending the \$10,800 we get for each student? Finally, the NJ DOE cares about equity—are we ensuring that we are a public school open to ALL children, particularly those who are low income and at risk. We believe here, too, HoLa is doing a good job and getting better. Details about how we work on equity are below.

5. We heard the Board of Education members say that they exist only to serve the Hoboken school district, and not ALL children of Hoboken. Is that true?

We disagree with that position. We believe that the Hoboken Board of Education exists to serve the entire city of Hoboken, and is tasked with being good stewards of our schools. They are elected by the citizens—regardless of whether those citizens have children or not, or if their children attend a charter or a private school. What's more, we believe it is in taxpayer's best interests that 1) the city have a wide range of school options that encourage families to live and stay in Hoboken and 2) the Hoboken school district have schools that successfully and efficiently teach children. We don't believe it is in taxpayers' best interest—or in any parents' best interest—to purposely limit the choices that parents have for schools. It is therefore the job of the Board of Education to ensure that the city of Hoboken provides great schools—no matter who the provider is.

6. Some people believe that if HoLa grows to 8th grade, there will be an immediate financial hit on the Hoboken school district, and that will lead to higher taxes. Is this true?

This illegitimate threat is the worst kind of fear-mongering that we've seen develop from Dr. Toback's letter. It's critically important that taxpayers and citizens really understand the budget numbers and reach their own conclusions about what the growth of HoLa means financially to the city and to the district. Here

are 7 reasons why suggesting that HoLa would cause a tax increase is simply wrong (aside from the fact that nothing can happen without public approval):

- a. **The funding follows the child.** It seems obvious, but when HoLa receives the per-pupil funding allocated by the state - \$10,800, compared with over \$24,000 for the district – HoLa also receives the student to educate! So the district passes along a portion of the funding that it would use to educate each child that the charter school then takes on the task and cost of educating. This does not add up to a “cost” to the district—and certainly not to the taxpayers, since fewer tax dollars are spent more efficiently.
- b. **Our Size.** If HoLa grows to 8th grade, it will add 44 students each year for the next 3 years until full enrollment is capped at 396 students. The 44 additional students a year amounts to a cost of \$475,200 based on HoLa’s current per-pupil cost of \$10,800. This amounts to far less than 1% of the school district’s \$64 million budget.
- c. **Their Surplus.** The Hoboken school district has an accumulated surplus of \$3 million. It’s unclear how the district has accumulated a surplus of \$3 million, yet continues to suggest that a \$475,200 reduction in revenue will lead to higher taxes. The district would need to convince taxpayers why \$3 million should sit in the bank while their taxes get increased.
- d. **Their Costs.** HoLa, like most financially prudent organizations that spend taxpayer dollars, manages its costs in order to stay within its budget. Because we only have \$10,800 per child to spend, we make sure every dollar is well spent. Hoboken School District asserts that it cannot manage its costs, even though HoLa’s growth is predictable (44 Kindergarten students each year – or 2 classrooms of students that HoLa will educate instead of the district). If you look at costs that we both have, you’ll see differences in spending that have nothing to do with the demographics of the student population.
- e. **Per Pupil Costs.** The Hoboken School District, spending over \$24,000 per pupil, would have to convince taxpayers why the district outspends the state average of \$18,000 per pupil, and still requests an increase in funding.
- f. **We’re the Lowest Cost Provider.** It actually costs a lot less to educate a child in a public charter school than a public district school—about half as much. No one is suggesting this for Hoboken, but were the town to go to nearly all charter overnight (as happened in New Orleans), education spending would go down by nearly half—and taxpayers would probably get a sizeable rebate.
- g. **HoLa’s opening coincided with a decrease.** The fact remains that the existing per-pupil spending in Hoboken when HoLa opened in 2010 was \$30,469, and it has gone down every year since then—so clearly HoLa is not “draining” the district schools or causing overall costs to go up.

7. Dr. Toback is calling for an impact study. That seems like a reasonable thing to seek, no?

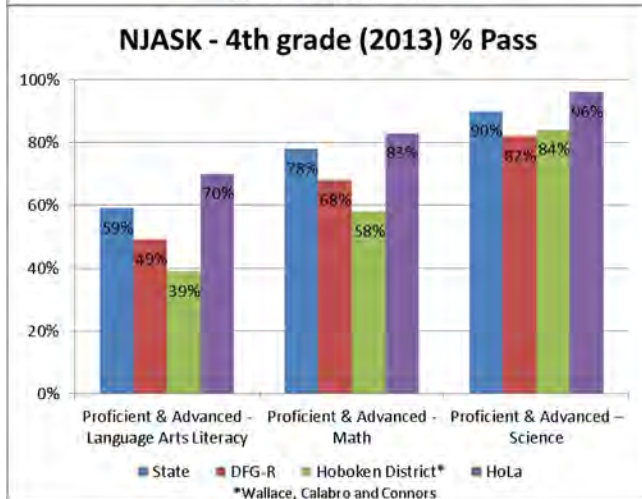
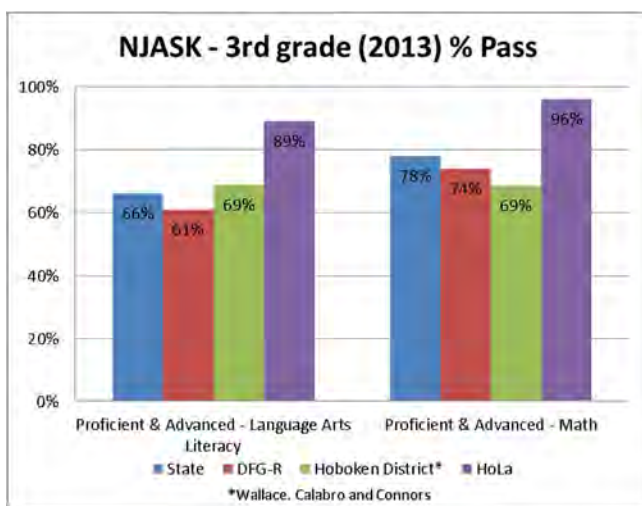
We would argue that the impact study has already been completed, in the form of our three and a half years of actual operations to date, and the results are this: Since HoLa’s inception, per-pupil spending of the Hoboken school district has gone down. HoLa’s existence has had no detrimental impact on the rest of the district whatsoever, and there is no reason to think that our expansion will do so going forward.

8. If HoLa doesn’t grow, won’t that make the Hoboken Public Schools better because more students would attend the 7th and 8th grade at district schools?

As we’ve explained before, our survey results indicate that our parents wouldn’t send their students to 7th and 8th grade in Hoboken district schools. Moreover, a simple increase in the number of students will not improve the quality of the district schools, in and of itself.

9. What really are HoLa’s results? The Superintendent’s letter said HoLa students didn’t perform that much better than the district’s students. Is that true?

We want to work with the district to improve all schools and don’t believe that making comparisons between schools is especially helpful in collaborating. However, Dr. Toback opened that door by calling into question HoLa’s performance, so we feel we need to address test results. The state requires all charters to report their test results annually, and to compare them with those of the state as a whole, as well as to a designated “District Factor Group”—a group of districts with similar demographics and grade spans. The year 2012, which Dr. Toback referenced (with some inaccuracies and sampling problems because only 43 students in a single grade were tested) marked our first testing year. We now have data for our second testing year, in which our results improved dramatically, as we get stronger every year. Below are HoLa’s results for 2013. As you can see, HoLa outperformed the state and our District Factor Group, as well as the Hoboken district, in every subject area for both grades tested.



10. Opponents of HoLa say that even though they've known for some time and can project the number of children going to HoLa and thus should be able to balance their budget, it's really hard to adjust spending when there's a student here or a student there taken from classrooms. Is that true?

The fact is that most of the students who leave for the charter schools do so in Kindergarten, so there is not significant movement in other grades, and the number of students who can be admitted to each charter school is capped for each grade, including Kindergarten; this should make it a very straightforward process to plan for from the district's perspective. While it may be true that balancing a budget is challenging, it must be done. HoLa does it, and every year we contend with the same student attrition issues as the district. We have students that move mid-year, and thus we lose that revenue and can't do anything about our costs at that point. In a town like Hoboken, in any given year, we can lose 5% of our students that way, and we must manage our budget carefully in order to adjust and plan. We would argue that such typical mobility with students is a standard problem among school districts and that it is an occurrence that is much easier to navigate when you are in a 1,900 student system than a 250-student system. Hoboken School District is much better equipped to absorb normal mobility than is HoLa, especially since it is more difficult to replace students at HoLa in upper grades, due to the immersion model. HoLa's expansion to 8th grade would not mean that students will be leaving the district schools to come to HoLa in those grades, and thus depleting resources (ie funding), but rather that our existing students would be permitted to continue to grow at HoLa through 8th grade, with NO impact to the district.

11. But Hoboken School District has a lot of buildings that it must maintain, as well as overhead costs, so a loss of \$475,200 is a lot when they still have to maintain electricity to buildings, clean classrooms, etc.

Again, this is an issue that HoLa faces as well, and it is important for taxpayers to ask questions about what those costs are. For instance, the Hoboken school district spent \$3.4 million last year for custodial and cleaning services and supplies for its 7 buildings and 1,900 pupils. HoLa spent less than \$100,000 for its 250 students. That means Hoboken district spends \$1,790 per pupil on custodian and cleaning services, while HoLa spends less than \$400 per pupil. One would argue that the larger organization has greater buying power and efficiencies of scale, but that doesn't seem to be the case. Taxpayers ought to be asking why it costs five times as much to clean a Hoboken district school building than it does to clean HoLa.

12. Does the growth of HoLa mean cuts to the Hoboken School District?

Of course not. It would be irresponsible and misleading of the Hoboken School District to cut programs rather than prudently balance its own budget—and then blame those cuts on HoLa. We would argue that in terms of spending, the school district has far bigger problematic costs than our \$475,000 per year middle school. The fact is the Hoboken School District is a \$64 million operation, and HoLa's growth amounts to far less than 1% of the total.

13. How could Hoboken taxpayer dollars be better used in ways that will help both the Hoboken school district and the charter schools?

One of the reasons that the Hoboken school district's per-pupil spending is so high is because of its fixed costs, such as running a massively underutilized building infrastructure. Hoboken school buildings were built to educate over 5,200 students, according to the school district's documents, yet only 1,900 students are enrolled. The high school, for instance, was built for 1,500 students, but there are only about 850 there now. When other districts across the country have found themselves in this predicament, they move to rationalize the school buildings' usage by sharing the space with charter schools at low to no rent. We think there can be a win-win here. The Hoboken School District has excess space, is paying to run buildings that are 50% utilized, and the charters all have dire facilities needs. As HoLa grows, we will need additional

space, and that space in a town like Hoboken can be expensive. HoLa could make up for a huge chunk of the costs that the Hoboken School District is saying we are causing by paying that back in rent to the district in exchange for underutilized classroom space. In that way, HoLa could lower its facilities costs significantly and divert more funds to our teachers and classrooms, and the Hoboken school district would get additional revenue to offset the costs of running half empty buildings.

14. Dr. Toback’s letter talked about how segregated HoLa is. Is that true?

It is absolutely not true and the numbers speak for themselves. Not only is that untrue, it’s incredibly divisive and fails to take into account the actions the district is taking that purposely increase the demographic differences we’re seeing. Below are HoLa’s current demographics. These numbers reflect those of the City of Hoboken, as described in the most recent census.

DEMOGRAPHICS	
# and % Free or Reduced Price Lunch Students	27 / 11%
# and % Special Ed Students	17 / 7%
# and % LEP Students	0
# and % Asian Students	14 / 6%
# and % Black Students	10 / 4%
# and % Hispanic Students	82 / 33%
# and % White Students	131 / 53%
# and % Other ethnic groups	9 / 4%

15. What are you doing to reach the lowest income students in the city?

In its earliest iteration, HoLa was first presented to the Hoboken District as an idea to start a dual-language program at Connors—the school with the lowest income population, the highest percentage of at-risk children, and the lowest test scores in the district, as well as a large percentage of Spanish “heritage speakers.” In fact, the very first conversation the founders had with anyone in the district regarding the HoLa proposal was the then-Principal of Connors, who was very interested in the concept, and inspired by the vast amount of research supporting the efficacy of the immersion model for at-risk students in particular. Here was an ideal opportunity to become part of the district where the cognitive, academic and linguistic benefits of the immersion model could have the greatest impact, and the greatest accessibility. In fact, our charter states that the goals of the program are to bring students from across Hoboken’s varied demographic and linguistic groups together to learn and grow side by side. Every year, we strive to attract an applicant pool that is representative of the city, in order to achieve culturally, racially and socioeconomically diverse classrooms. We send letters and applications to the lowest income households in the city, and deliver posters and application packets to the Housing Authority, Jubilee Center, Boys & Girls Club, HOPES and Daycare 100. We have also contemplated using a preference in the lottery for low-income students and are still exploring that option.

16. Is there really a way to move forward from here now that the Superintendent has written a letter so oppositional to the interests of collaboration?

We think so, and we're going to try. As stated above, we believe that there are potential synergies like facilities that are readily available. We have also proposed working together to ensure that all Hoboken parents are aware of all of their free, public educational options—including charter schools—so that the applicant pools of the charter schools may mirror the enrollment of the district (although we already reflect the town as a whole). For example, we would like to provide all parents with students in public pre-school classrooms with a flyer that explains what charter schools are (and are not!), and what the three charter schools in Hoboken have to offer in terms of specialization. We have also proposed working with the district to proactively serve Spanish-speaking English Language Learners, since our model is ideal for such students.

Feel free to reach to contact us with any questions regarding this information.

Sincerely,

Barbara Martinez, Board President
Bmartinez1125@gmail.com

Jennifer Sargent, Executive Director
jsargent@holahoboken.org



Joe Epstein Photography

Looking for a personalized holiday card or gift for your family? A family portrait is a memory that will last a lifetime.

30 minute Portrait Session (Studio or location)

\$179

including one **FREE 8x10 PRINT** *from that session*

\$25 will be donated to Hola for each session booked from this promotion.

Studio location:

600 Palisade Ave Suite 209 Union City, NJ 07087

website: www.joepsteinphotography.com

email studio@joepsteinphotography.com

phone: 908.310.1698

2014-2015 Application / *Solicitud*

Applicants will receive a confirmation by email (if provided) with an assigned lottery number. If you do not receive a lottery number by January 17, 2014, it is your responsibility to contact us before the lottery at admissions@holahoboken.org. If by January 17, 2014, applications exceed the number of spaces available for a given grade, a public lottery will be held on January 24, 2014 at 9:00am.

Solicitantes recibirán una tarjeta de confirmación, la que incluirá el número que les ha sido asignado para el futuro sorteo de plazas. Si usted no ha recibido una tarjeta de confirmación antes del día 17 de enero, es la responsabilidad suya de contactar la escuela antes del sorteo a: admissions@holahoboken.org. El sorteo tendrá lugar el 24 de enero 2014 si para el día 78 de enero el número de solicitudes recibidas excediese al número de plazas existentes.

Child's full name / *Nombre del estudiante:* _____

Sex / *Sexo:* M F Grade applying for: _____ Date of Birth /
Grado que solicita: K 1st 2nd 3rd 4th 5th 6th *Fecha de nacimiento* ____/____/____

Current School / _____ Current Grade /
Escuela a la que asiste: _____ *Grado actual:* _____

Name of 1st parent or legal guardian /
Nombre de la madre o tutor legal: _____

Home address/ *Dirección:* _____

Home phone / _____ Work / _____ Cell /
Teléfono Casa: _____ *Trabajo:* _____ *Celular:* _____

Email / *Correo-Electrónico:* _____

Name of 2nd parent or legal guardian /
Nombre del padre o tutor legal: _____

Home address/ *Dirección:* _____

Home phone / _____ Work / _____ Cell /
Teléfono Casa: _____ *Trabajo:* _____ *Celular:* _____

Email / *Correo-Electrónico:* _____

Other siblings applying for admission to HoLa for 2014 -2015? /
¿Tiene otros hijos que también van a solicitar una plaza en HoLa para el año 2014-2015?

Name / *Nombre:* _____ Current Grade / *Grado Actual* _____

Name / *Nombre:* _____ Current Grade / *Grado Actual* _____

Please list any siblings who are already attending HoLa: /
Por favor, escriba los nombres de sus hijos que ya asisten a HoLa:

Name / *Nombre:* _____ Current Grade / *Grado Actual* _____

Signature / *Firma* _____ Date/*Fecha* _____

Mail this completed form to / *Envíe la solicitud debidamente cumplimentada a:*
HoLa Hoboken Dual Language Charter School, 123 Jefferson, Hoboken, NJ 07030
Or drop off at / *o entréguela en:* HoLa, 123 Jefferson Street, Hoboken